

① 提出書類チェック表

出願者
氏名

* 提出書類にもれがないよう必ず確認のうえ、下記の順番通りにそろえ、提出してください。

* 消えるボールペン(フリクション等)は使用しないでください。

※出願者チェック欄に必ずチェックしてください。↓

書類 番号	書 類 名	備 考	日本語学 校からの 出願者	日本語学校 以外からの 出願者	海外 からの 出願者	出願者 チェック	日本 工学院 チェック
①	提出書類チェック表	この用紙	●	●	●		
②	入学願書	必ず本人が黒または青のボールペンで記入すること 3ヶ月以内に撮影された写真1枚を貼り付ける	●	●	●		
③	写真2枚	縦4cm×横3cm、脱帽、正面、3ヶ月以内に撮影した証明写真（1枚は願書に貼付、もう1枚は裏面に氏名を記入し添付）	●	●	●		
④	履歴書	必ず本人が記入し、必要項目に空白がないよう黒または青のボールペンで記入すること ・ 氏名はパスポートのとおりに入力すること ・ 日本在留中の場合は「日本の現住所」「在留資格」「在留カード番号」「入国年月日」「在留期限」を必ず記入すること ・ 来日歴がある場合は、パスポートを確認のうえ記入すること （虚偽の申告は在留資格認定申請の際に不利になるので注意すること） ・ 日本語能力試験、日本留学試験およびビジネス日本語能力テストの受験歴がある場合は、その結果を記入すること ・ 特記事項あるいは学歴・職歴・日本語学習歴・家族状況など、書き切れない情報は履歴書②の(5)備考に記入すること ・ 海外からの出願者で最終学歴卒業後5年以上経過している場合は、これまでの経歴と出願動機および卒業後の進路に関して、より具体的に記入すること ・ 所在地は省略せず、正式な住所を記載すること	●	●	●		
⑤	卒業証明書 （最終学歴学校のもの）	日本語、英語以外の言語には原文と日本語訳を必ず添付すること （訳文には学校機関等の確認印があること）	●	●	●※1		
⑥	成績証明書 （最終学歴学校のもの）	日本語、英語以外の言語には原文と日本語訳を必ず添付すること （訳文には学校機関等の確認印があること）	●	●	●※1		
⑦	日本語能力を証明する 資料	a. 日本語能力試験（JLPT）のN1（1級）またはN2（2級）の認定書のコピー	○	○	●		
		b. 日本留学試験（EJU）の成績通知書のコピー	○	○	●		
		c. BJTビジネス日本語能力テスト（JLRT）の成績通知書のコピー	○	○	●		
		d. 日本語学校が発行する成績・出席証明書 （日本の日本語学校で1ヶ月以上の学習歴がある場合は必ず提出）	●	●	●		
		e. 日本の専門学校や大学に在籍している場合は下記を提出 ◎専門学校…在学証明書と成績・出席証明書 ◎大学…成績証明書	●	●	○		
⑧	健康診断書	本校指定用紙を使用し、6ヶ月以内に受診したもの（または指定用紙に記載されている検査項目のある、6ヶ月以内に受診した診断書もしくはそのコピー）	●	●	●		
⑨	経費支弁書 （出願者本人は記入 しないでください）	◎必ず経費支弁者（学費を支払う人、両親など）が母国語または英語で記入すること （日本語で書かないでください） ◎原本には訳文、コメントなど書き加えないでください ◎日本語、英語以外の言語の場合は原本をコピーし日本語訳を添付すること （訳文には学校機関等の確認印があること）	●	●	●※1		
⑩	留学経費を証明する 資料	a. 経費支弁能力が立証できる資料 1. 在日期間における日本の銀行（ネット含む）の通帳すべてのページのコピー （出願時には銀行の通帳を持参すること） 2. 海外送金計算書 3. 学費・生活費などの履歴がわかるもの （海外送金取引履歴、ATM利用明細票、奨学金受給証明書など） 4. その他、当校が必要と判断したもの（経費支弁者の預金残高証明書、収入証明書など）	●	●	●		
		b. 申請者と経費支弁者との関係を証する資料（戸籍・住民票・出生証明のコピー）	—	○	●		
		c. 経費支弁者の職業証明書	○	○	●		
⑪	留学同意書	必ず経費支弁者（学費を支払う人、両親など）が母国語または英語で記入すること （日本語で書かないでください）	●	●	●		
⑫	パスポートのコピー	写真のあるページのコピーおよび出入国の記録があるページのすべてのコピー 片面コピーでA4サイズに統一すること（パスポートは持参すること）	●	●	●		
⑬	在留カードのコピー	両面のコピー 片面コピーでA4サイズに統一すること（在留カードは持参すること）	●	●	○		
⑭	日本滞在中の活動内容	過去に1ヶ月以上日本に滞在した経歴のある人は必ず記入すること	○	○	○		

注意） ●印は必ず提出、○印は該当する（書類を持っている）場合は、すべて提出してください。

※1 海外からの出願者は、日本語・英語以外の言語には必ず日本語訳を添付すること

履 歴 書

※出願者が直筆、黒または青のボールペンで記入してください（パスポートを確認のうえ記入）

氏 名	(ALPHABET・拼音)			漢 字			
国 籍		出生地		職 業		性 別	
生 年 月 日	年 月 日			年 齡	満 歳	☐ 既婚	☐ 未婚
本 国 住 所	☎ — —						
日 本 の 住 所	在日中の申請者のみ記入 ☎ — —						
パスポート No.		発行年月日	年 月 日	有効期限		年 月 日	

※日本在留中あるいは在日歴のある方は必ず記入してください

在 留 カード 番号	在日中の申請者のみ記入		入国年月日	年 月 日	在留期限	年 月 日
在 留 資 格	留学・家族滞在 その他 ()			来 日 歴	有 回数 _____ 回	無
日本語能力試験 (JLPT)	☐ N1 (1級) (_____ 年 _____ 月 取得 ・ 受験) ☐ N2 (2級) (_____ 年 _____ 月 取得 ・ 受験)					
日本留学試験 (EJU)	(日本語科目) 聴解・聴読解・読解の合計 (_____ /400点) _____ 年 取得 ・ 受験					
BJTビジネス日本語能力テスト (JLRT)	(_____ 点) _____ 年 取得 ・ 受験					

学歴（小学校から順次最終学年まで記載すること）

学 校 名	所 在 地 (省略不可)	期 間	年数
		年 月 ～ 年 月	年
		年 月 ～ 年 月	年
		年 月 ～ 年 月	年
		年 月 ～ 年 月	年
		年 月 ～ 年 月	年

職歴・兵役等

勤務先 (会社名など)	所 在 地 (省略不可)	職 種	期 間	年数
			年 月 ～ 年 月	年 ヶ月
			年 月 ～ 年 月	年 ヶ月
			年 月 ～ 年 月	年 ヶ月

日本語学習歴

学 校 名	所 在 地 (省略不可)	期 間	年数
		年 月 ～ 年 月	年 ヶ月
		年 月 ～ 年 月	年 ヶ月
		年 月 ～ 年 月	年 ヶ月

経費支弁者

氏 名	関係(続柄)	住 所 (家族及び親族状況と同じ場合には不要)	電話番号
(ALPHABET)			

家族および親族状況（経費支弁者も記入してください）

氏 名	続 柄	生年月日	住 所
		年 月 日	
		年 月 日	
		年 月 日	
		年 月 日	
		年 月 日	

専門学校 入学志望動機および卒業後の予定

(1) 入学したい学校名 (いずれかに○を付けてください)	①日本工学院専門学校 ②日本工学院八王子専門学校 ③日本工学院北海道専門学校
(2) 志望学科・専攻・コース	
(3) 専門学校卒業後の予定 (いずれかに○をつけてください)	①日本で就職 ②日本で進学 ③帰国 ④その他（ ）
(4) 志望理由	専門学校で学びたい理由を具体的に書いてください。最終学歴卒業後5年以上経過している場合には、これまでの経歴と志望動機および卒業後の進路に関して、より具体的に記入してください。 _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____
(5) 備考 (特記事項や学歴・職歴・日本語学習歴など、書き切れない項目をここに記入してください)	_____ _____ _____ _____

以上の記載事項に相違ありません。

I declare all that written above is true.

年 月 日 署 名：

Signature

Health Report

出願者氏名 ☐ 男 Male 生年月日 _____ 国籍 _____
Name in full _____ ☐ 女 Female Date of birth _____ Nationality _____

※日本の個人情報保護法に基づき、学校法人片柳学園では出願手続きで寄せられた個人情報を第三者に開示、提供することはありません。
Based on the Japanese law on the Protection of Personal Information, Katayanagi Institute will not disclose or provide any personal information of applicants to a third party.

経費支弁書

Statement of Financial Support

日本国法務大臣 殿

To the Minister of Justice in Japan

国 籍

(Nationality)

学 生 氏 名

(Student's name)

(男 ・ 女)

(Male ・ Female)

生 年 月 日

(Date of Birth)

年

(Year)

月

(Month)

日

(Day)

私は、この度上記の者が日本国に 在留中／入国した場合 の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

I have become a financial sponsor for the above-mentioned person during his/her stay in Japan or on entry into Japan; therefore, I would like to explain the reason to be a financial sponsor as below and hereby pledge that I will bear the responsibilities.

1. 経費支弁の引受け経緯(申請者の経費の支弁を引受けた経緯および申請者との関係について具体的に記載してください。)

The reason for the financial support (Please explain the reason to be his/her financial sponsor and the relationship with him/her concretely.)

2. 経費支弁内容

The contents of financial support

私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。

また、上記の者が在留期間更新申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby pledge that I will bear the expenses during the above-mentioned applicant's stay in Japan as below.

Also, I will submit the documents such as a certificate of remittance or a copy of bank book in the applicant's name which states the facts of remittance or financial support, and prove the facts of financial support for the expenses when the applicant apply for a visa extension.

記

(1) 学 費 (Tuition)

年 間 (a Year)

円 JPY

(2) 生活費 (Living Expenses)

月 額 (Per Month)

円 JPY

- (3) 支弁方法(送金・振込み等支弁方法を選んでください。複数選択可)

Method of financial support (Please choose a method of financial support. You can choose from more than one method.)

() 外国からの送金

Remittance from overseas

() 外国からの携行

Carrying from abroad

() 申請者本人負担

By applicant

() 資格外活動による収入

Income of part-time job during in Japan

() 奨学金

Scholarship

() その他

Others

◎学生に関して資格外活動予定の有無 (Do you expect to start a part-time job?)

() 有 yes

() 無 no

* 有の場合、() 資格外活動開始中

If yes, the expected date to start the part-time job

() 入学直後開始予定

Immediately after entrance

() ヶ月後開始予定

() months later

* 予定収入金額

The expected income from the part-time job

(

) 万円/月

yen/per month

◎学生の来日後の居住先 Accommodation during the stay in Japan

() 学生寮

Dormitory for students

() 民間学生寮

Private company's Dormitory

() 民間アパート(マンション)

Apartment/Flat

() 友人宅(名と同居)

Friend's house Number of roommates

() 在日親族宅

Family or Relative's house

経費支弁者 (Financial sponsor)

年 Year

月 Month

日 Day

住 所

(Sponsor's Address)

電話番号

(Telephone Number)

氏 名

(Name of Sponsor)

印

(Stamp or Signature)

申請者との関係

(Relationship with the applicant)

※ 必ず経費支弁者が記入してください。

Please be sure to fill in the form by the financial supporter.

留学同意書

AGREEMENT

学校法人 片柳学園
日本工学院専門学校
日本工学院八王子専門学校
日本工学院北海道専門学校
校 長 殿

学 生 氏 名
(Student Name)

生 年 月 日
(Date of birth)

年 月 日
(Year) (Month) (Day)

国 籍
(Nationality)

私は上記学生が日本で留学することに同意します。また、私は上記の者が留学を許可され、入学した後は、本人の日本における行動と金銭上の義務について、支弁者とともに一切の責任を負います。

また、学生が貴校に在学している間、学生と常に連絡を取りつつ、学生が日本国の法律を守り、貴校の規則に従い勉学に励むよう指導いたします。万一学生に問題があった場合は、本人とともに貴校のとりいかなる措置にも従います。

I agree to the above-mentioned student's study in Japan. Once the above-mentioned person admitted to the school, I will bear all the responsibilities for his/her actions and the expenses during studying in Japan.

Also, while the student is enrolled in your school, I will keep in contact with the student, and guide him/her to keep studying and obey the Japanese laws and the rules of your school. If any troubles occur to the student, I will obey any actions directed by your school.

同意者氏名

(Consent name)

年 齢

(Age)

歳

本人との関係

(Relationship with the applicant)

自 宅 住 所

(Address)

電 話 番 号

(Telephone No.)

メールアドレス

(E-mail)

職 業

(Occupation)

年収額

(Annual income)

円

(yen)

勤務先名称

(Name of Company)

勤務先住所

(Address of Company)

勤務先電話番号

(Company's Telephone No.)

日 付

(Date)

年

(Year)

月

(Month)

日

(Day)

本人署名

(Student signature)

同意者署名

(Consent signature)

印

(Stamp or Signature)

- ◆ 海外からの出願者で過去に1ヶ月以上日本に滞在した経歴のある場合は、その滞在中の在留資格と活動内容を具体的に記載してください。また、その裏付けとなる資料を添付してください。

日本滞在中の活動内容に関する説明書

■ 在留資格 : 留学 ・ 短期滞在 ・ ワーキングホリデー ・ 家族滞在 ・ その他 ()

■ 滞在期間 : 日間【入国年月日: 年 月 日／出国年月日: 年 月 日】

■ 活動内容

■ 滞在先住所 :

■ 滞在先電話番号 :

■ 在留資格 : 留学 ・ 短期滞在 ・ ワーキングホリデー ・ 家族滞在 ・ その他 ()

■ 滞在期間 : 日間【入国年月日: 年 月 日／出国年月日: 年 月 日】

■ 活動内容

■ 滞在先住所 :

■ 滞在先電話番号 :

申請者氏名
